

...moniale che hanno stuzzicato l'immaginario letterario ed artistico; una selezione di varie opere ed un'analisi del contesto letterario e simbolico permette di approfondire meglio la questione. Nell'autunno del 2008 è mancato il più famoso frate archeologo della Terra Santa, padre Michele Piccirillo: un commosso ricordo viene presentato dal suo amico e collega Pietro Kaswalder, un'occasione per ripercorrere la sua brillante carriera accademica e professionale; lo ricordiamo tutti come un prezioso collaboratore de *Il mondo della Bibbia* e della casa editrice Elledici. La presentazione della mostra dedicata ad Antonio Allegri detto il Correggio a Parma conclude il fascicolo.

■ *Piera Arata Mantovani*

GENNAIO-FEBBRAIO 2009 / N. 1
ANNO 20°

Il mondo della Bibbia
Rivista bimestrale internazionale
ISSN 1120-7353

Titolo originale:
Le monde de la Bible
© by Bayard Presse, Paris

Direttore della pubblicazione:
Bruno Frappat
Direttore delegato:
Didier Robiliard
Direttore responsabile:
Jean-Luc Pouthier

Edizione italiana
Direttore: Piera Arata Mantovani
Email: mondobibbia@elledici.org
Co-direttore: Fabio Ferrario
E-mail: donfabio@elledici.org
Traduttore: Raffaella Bertazzoli

Abbonamento 2009 (cinque numeri):
• per l'Italia € 33,00
• un numero arretrato e fuori abbonamento € 9,80
• per l'Estero € 43,00
Abbonamento on-line:
www.elledici.org/periodici

Amministrazione:
Editrice Elledici, 10093 Leumann TO
c.c.p. 31938103; Tel. 011.95.52.164/165;
Telefax 011.95.72.900
<http://www.elledici.org>
Email: abbonamenti@elledici.org

Responsabile: Bruno Ferrero
Registr. Trib. di Torino (11.10.1989) n. 4100
Fotocomposizione: CPG Torino
Fotolito: Arth Fotolito Collegno (Torino)
Stampa: SGS Torino

È vietata la riproduzione
di qualsiasi fotografia e testo.

Associato all'USPI
(Unione Stampa Periodica Italiana)



S O M M A R I O

DOSSIER

Chi ha inventato il diavolo? L'Apocalisse

4-7 **Le figure del Male nell'Oriente antico** sono numerose e perlopiù anonime ed intervengono a funestare la vita degli uomini
(Estelle Villeneuve)

8-11 **Quando la Bibbia rappresenta il Maligno:** a partire dal periodo ellenistico compare una sviluppata demonologia (John J. Collins)

12-15 **Satana, Belial, Belzebù... Diavoli prima del diavolo:** sono molti i nomi con cui viene indicato il principe del male, prima dell'affermazione di Satana (Marie-Françoise Baslez)

16-17 **Dalle divinità pagane ai demoni cristiani,** attraverso la detronizzazione degli antichi dei e la loro trasformazione in spiriti maligni
(Maria Milvia Morciano)

18-21 **Gesù affronta Satana** nell'episodio della tentazione del deserto, dopo il battesimo
(Daniel Marguerat)

22-24 **Il diavolo nel Corano** è chiamato Iblis e la sua figura ricalca le elaborazioni giudaiche e cristiane, canoniche ed apocriefe (Ida Zilio Grandi)

25-28 **Il diavolo nel Medioevo. Dal peccato originale all'Anticristo,** intervista allo studioso medioevalista Jacques Chiffolleau
(Jean-Luc Pouthier)

29-31 **L'avvocato del diavolo:** nel film di Taylor Hackford si trovano tutti gli elementi costitutivi la realtà demoniaca (Fabio Ferrario)

32-35 **Le apocalissi,** un genere letterario che risale al giudaismo ellenistico e concerne il mondo celtico e la fine dei tempi (John J. Collins), 36-40

40-42 **Un immaginario inesauribile** permette all'Apocalisse di esprimere la volontà salvifica di Dio attraverso visioni legate ai testi profetici dell'Antico Testamento (Jacques Briand)

PER SAPERNE DI PIÙ

43-49 **Il simbolismo dell'Apocalisse** è complesso, basato sulle tradizioni bibliche, ma criptico per i nemici (François Brossier)

50-53 **La fine dei tempi, da Roma all'Islam,** è attesa da tutti nel Medioevo, ebrei, cristiani e musulmani (Jean Florin)

54-56 **Abuna Michel, Padre Piccirillo, O.F.M.** un ricordo di Pietro Kaswalder

57-59 **MOSTRE**
Correggio a Parma

61-62 **LIBRI**

63 **AGENDA**
NOTIZIARIO

In copertina: Beato Angelico, *Giudizio universale* (particolare). Firenze, Museo San Marco. © Archivio Elledici.

...narrati dai vangeli può venire dallo studio della percezione, da parte delle autorità romane, della peculiarità ebraica - che va dall'ignoranza, all'incomprensione, alla provocazione ed alla superficialità - permette di comprendere alcune scelte del prefetto. Ma l'elaborazione della sua leggenda all'interno dei testi apocrifi connessi al «Ciclo di Pilato» trova echi nella moderna cinematografia, nella produzione letteraria e teatrale, dove il personaggio trova uno spessore psicologico notevole, assumendo i tratti del martire. Anche Dante nel canto VI del Paradiso della Divina Commedia affronta il tema del giudizio di Pilato, il quale applica la legge come strumento della provvidenza divina; la morte di Cristo fu giusta in quanto era stata comminata dall'autorità legittima.

■ **Piera Arata Mantovani**

MARZO-APRILE 2009 / N. 2
ANNO 20°

Il mondo della Bibbia
Rivista bimestrale internazionale
ISSN 1120-7353

Titolo originale:
Le monde de la Bible
© by Bayard Presse, Paris

Direttore della pubblicazione:
Bruno Frappat
Direttore delegato:
Didier Robillard
Direttore responsabile:
Jean-Luc Pouthier

Edizione italiana
Direttore: Piera Arata Mantovani
Email: mondobibbia@elledici.org
Co-direttore: Fabio Ferraro
Email: donfabio@elledici.org
Traduttore: Raffaella Bertazzoli

Abbonamento 2009 (cinque numeri):
per l'Italia € 33,00
in numero arretrato e fuori abbonamento € 9,80
per l'Estero € 43,00

Abbonamento on-line:
www.elledici.org/periodici

Amministrazione:
Editrice Elledici, 10093 Leumann TO
Tel. 011.95.52.164/165;
Fax 011.95.72.900
www.elledici.org
Email: abbonamenti@elledici.org

Responsabile: Bruno Ferrero
Reg. Trib. di Torino (11.10.1989) n. 4100
Composizione: CPG Torino
Disegno: Arth Fotolito Collegno (Torino)
Stampa: SGS Torino

È vietata la riproduzione
in qualsiasi forma e testo.

Stampato all'USPI
(Unione Stampa Periodica Italiana)



S O M M A R I O

DOSSIER

I Vangeli: «Il vero e il falso»

2-5

6-8

9

10-15

16-17

La verità su Pilato

30-31

32-37

38-41

42-43

44-45

46-47

48-49

50-51

52-53

54-55

56

58-60

61

62-63

64-65

66-67

68-69

70-71

72-73

74-75

76-77

78-79

80-81

82-83

84-85

86-87

88-89

90-91

92-93

94-95

96-97

98-99

100-101

102-103

104-105

106-107

108-109

110-111

112-113

114-115

116-117

118-119

120-121

122-123

124-125

126-127

128-129

130-131

132-133

134-135

136-137

138-139

140-141

142-143

144-145

146-147

148-149

150-151

152-153

154-155

156-157

158-159

160-161

162-163

164-165

166-167

168-169

170-171

172-173

174-175

176-177

178-179

180-181

182-183

184-185

186-187

188-189

190-191

192-193

194-195

196-197

198-199

200-201

202-203

204-205

206-207

208-209

210-211

212-213

214-215

216-217

218-219

220-221

222-223

224-225

226-227

228-229

230-231

232-233

234-235

236-237

238-239

240-241

242-243

244-245

246-247

248-249

250-251

252-253

254-255

256-257

258-259

260-261

262-263

264-265

266-267

268-269

270-271

272-273

274-275

276-277

278-279

280-281

282-283

284-285

286-287

288-289

290-291

292-293

294-295

296-297

298-299

300-301

302-303

304-305

306-307

308-309

310-311

312-313

314-315

316-317

318-319

320-321

322-323

324-325

326-327

328-329

330-331

332-333

334-335

336-337

338-339

340-341

342-343

344-345

346-347

348-349

350-351

352-353

354-355

356-357

358-359

360-361

362-363

364-365

366-367

368-369

370-371

372-373

374-375

376-377

378-379

380-381

382-383

384-385

386-387

388-389

390-391

392-393

394-395

396-397

398-399

400-401

402-403

404-405

406-407

408-409

410-411

412-413

414-415

416-417

418-419

420-421

422-423

424-425

426-427

428-429

430-431

432-433

434-435

436-437

438-439

440-441

442-443

444-445

446-447

448-449

450-451

452-453

454-455

456-457

458-459

460-461

462-463

464-465

466-467

468-469

470-471

472-473

474-475

476-477

478-479

480-481

482-483

484-485

486-487

488-489

490-491

492-493

494-495

496-497

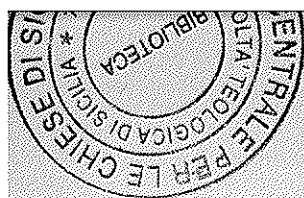
498-499

500-501

502-503

504-505

506-507



Nuovo Testamento o ad esso contemporanei: Sefforis, Cesarea, Efeso, ed in ultimo Masada, il «nido d'aquila» d'Erode, trasformato nella roccaforte in cui ebbe luogo l'ultima disperata resistenza degli ebrei davanti a Roma. La maggior parte degli studiosi ha ormai accantonato l'idea che l'archeologia possa confermare il testo biblico, ciononostante essa continua a fornire preziose indicazioni per la comprensione del contesto storico-culturale in cui è stato redatto il Libro. Spesso le ricerche sul terreno hanno permesso di correggere e sfumare presentazioni troppo trionfistiche – ad esempio il «regno unito» di Davide e Salomone – e di sostenere una redazione tardiva della Bibbia. Soffermarsi sui luoghi che sono stati teatro di questi eventi permette quindi di riflettere sul percorso svolto dalla ricerca nell'ultimo secolo.

■ **Piera Arata Mantovani**

GIO-AGOSTO 2009 / N. 3
3 20°

Indice della Bibbia
La bimestrale internazionale
1120-7353

originale:
Index de la Bible
Layard Presse, Paris

dire della pubblicazione:
Frappat

dire delegato:

Robillard

dire responsabile:

Jacques Pouthier

redazione italiana:

dire: Piera Arata Mantovani

mondobibbia@elledici.org

editore: Fabio Ferrario

donfabio@elledici.org

consiglieri: Raffaella Bertazzoli

abbonamento 2009 (cinque numeri):

Italia € 33,00

estero arretrato e fuori abbonamento € 9,80

estero € 43,00

abbonamento on-line:

elledici.org/periodici

diffusione:

elledici, 10093 Leumann TO

1938103; Tel. 011.95.52.164/165;

011.95.72.900

www.elledici.org

bonamenti@elledici.org

consiglieri: Bruno Ferrero

Trib. di Torino (11.10.1989) n. 4100

posizione: CPG Torino

Arth Fotolito Collegno (Torino)

SGS Torino

la riproduzione

asi fotografia e testo.

o all'USPI

Stampa Periodica Italiana)



S O M M A R I O

DOSSIER

I «grandi» luoghi storici della Bibbia

- | | | | |
|-------|---|-------|--|
| 2-3 | I «GRANDI» LUOGHI STORICI DELLA BIBBIA (Sophie Laurant) | 30-33 | BABILONIA, LA CITTÀ DI TUTTI GLI ESILI (Estelle Villeneuve) |
| 4-5 | MONTE ARARAT, L'ARCA DI NOÈ IN PORTO (Sophie Laurant) | 34-40 | GERUSALEMME, DA DAVIDE A GESÙ, L'EPOPEA DEL MONTE SION (Estelle Villeneuve) |
| 6-7 | HARRAN, LA CULLA DI ABRAMO (Estelle Villeneuve) | 42-43 | LA GALILEA, SUI PASSI DI GESÙ (Sophie Laurant) |
| 8-9 | PI-RAMESSE, LA CITTÀ INVISIBILE DI RAMESSE II (Sophie Laurant) | 44-45 | LAGO DI TIBERIADE, MARINAI E PESCATORI D'UOMINI (Estelle Villeneuve) |
| 10-11 | MONTE SINAI, UNA MONTAGNA, UN UOMO, UNA LEGGE (Sophie Laurant) | 46-47 | SEFFORIS, LA CITTÀ INVISIBILE DEI VANGELI (Sophie Laurant) |
| 12-15 | HAZOR, LA PIÙ VASTA CITTÀ DEL REGNO DI CANAAN (Sophie Laurant) | 48-49 | CESAREA MARITTIMA, DA CORNELIO, IL PRIMO CONVERTITO (Estelle Villeneuve) |
| 16-17 | GAT, UNA FORTEZZA NEL PAESE DEI FILISTEI (Sophie Laurant) | 50-54 | QUMRAN, L'AVVENTURA DEI MANOSCRITTI DEL MAR MORTO (Estelle Villeneuve) |
| 18-19 | BETH-SHEAN, SEMPRE CONTESA DA SAUL A BISANZIO (Sophie Laurant) | 56-57 | MASADA, IL NIDO D'AQUILA FORTIFICATO DI ERODE (Estelle Villeneuve) |
| 20-23 | MEGHIDDO, DIBATTITO SUL REGNO DI SALOMONE (Sophie Laurant) | 58-61 | EFESO, SULLA STRADA DEGLI APOSTOLI (Estelle Villeneuve) |
| 24-25 | MONTE GARIZIM, LA MONTAGNA DEI CUGINI POCO AMATI (Sophie Laurant) | 62 | PER SAPERNE DI PIÙ |
| 26-29 | NINIVE, CONQUISTATTRICE, PECCATRICE E PENITENTE (Estelle Villeneuve) | 63 | AGENDA |

In copertina, da sinistra a destra e dall'alto in basso: Ninive © Hoa-Qui; Meghiddo © Corbis; Cesarea © Akg-images; Ararat © Corbis; Masada © Photo 12.com/Alamy; Gerusalemme © Photo 12.com/Alamy.



la Sicilia, al centro di questa area, rappresenta in età medioevale un modello di simbiosi culturale. La sezione *Attualità* è dedicata alla presentazione di alcune scoperte archeologiche: un antico santuario cristiano di Betania, recentemente riemerso e ripulito, con il suo ricco patrimonio di bagni rituali e di graffiti; il punto della situazione della regione del Mar Morto, in cui Qumran è inserito in un contesto geografico ed economico ben più vivace di quanto non si pensi abitualmente. Inoltre le nuove scoperte nella «tomba di Erode» continuano a suscitare dibattiti e questioni.

■ **Piera Arata Mantovani**

SETTEMBRE-OCTOBRE 2009 / N. 4
INO 20°

Mondo della Bibbia
Rivista bimestrale internazionale
N° 1120-7353

lo originale:
monde de la Bible
y Bayard Presse, Paris

ttore della pubblicazione:

no Frappat

ttore delegato:

er Robiliard

ttore responsabile:

Luc Pouthier

ione italiana

ttore: Piera Arata Mantovani

il: mondobibbia@elledici.org

littore: Fabio Ferrario

il: donfabio@elledici.org

uttore: Raffaella Bertazzoli

nnamento 2010 (cinque numeri):

l'Italia € 33,00

numero arretrato e fuori abbonamento € 9,80

l'Estero € 43,00

nnamento on-line:

elledici.org/periodici

inistrazione:

de Elledici, 10093 Leumann TO

31938103; Tel. 011.95.52.164/165;

ix 011.95.72.900

www.elledici.org

abbonamenti@elledici.org

nsabile: Bruno Ferrero

r. Trib. di Torino (11.10.1989) n. 4100

imposizione: CPG Torino

o: Arth Fotolito Collegno (Torino)

a: SGS Torino

ta la riproduzione

siasi fotografia e testo.

ato all'USPI

Stampa Periodica Italiana)



S O M M A R I O

DOSSIER

Mediterraneo: un mare per tre religioni

2-7 **DA ALESSANDRO A MAOMETTO. UN MILLENNIO NEL MEDITERRANEO** (*Maurice Sartre*)

8-12 **NUOVI LIDI PER LE DIASPORE EBRAICHE** (*Mireille Hadas-Lebel*)

13-16 **LE NUOVE RETI DEL CRISTIANESIMO NASCENTE** (*Marie-Françoise Baslez*)

21-23 **L'IMPERO ROMANO SEDOTTO DA NUOVI DEI** (*Françoise Dunand*)

24-28 **CULTI DI IMMIGRATI AD ASPIRAZIONE UNIVERSALE** (*Marie-Françoise Baslez*)

29 **UN TEMPIO DI CIBELE ECCEZIONALMENTE CONSERVATO** (*Sophie Laurant*)

30-35 **IL CRISTIANESIMO ANTICO ERA UNA «RELIGIONE ORIENTALE»? (Nicole Belayche)**

36-37 **LA RELIGIONE ETRUSCA ALLA RISCOSSA DEGLI ULTIMI PAGANI** (*Dominique Briquet*)

38-41 **«RELIGIONI ORIENTALI», UN'IDEA CONTESTATA** (*Corinne Bonnet*)

43-44 **ISLAM: UNA RAPIDA CONQUISTA** (*Mounira Chapoutot-Remadi*)

45-47 **SICILIA, MODELLO DI UNA ECCEZIONALE SIMBIOSI** (*Michel Balard*)

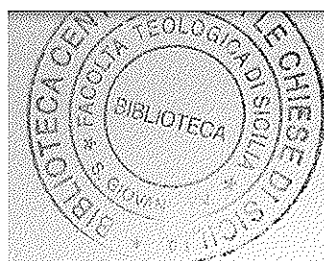
48 **PER SAPERNE DI PIÙ**

50-53 **UN MAR MORTO NON COSÌ MORTO** (*Jean-Baptiste Humbert*)

54-59 **UNO SCONOSCIUTO, ANTICO SANTUARIO CRISTIANO A BETANIA** (*Raffaella Bertazzoli*)

60-63 **ARCHEOLOGIA E RICERCA Zenobia presto sommersa?** (*Estelle Villeneuve*)
Le ultime sorprese di Erode (*Estelle Villeneuve*)

In copertina: Il porto di Cefalù, in Sicilia © F. Chmura/Images Tate/GHFP.



rigida prescrizione aniconica; le confessioni protestanti hanno previsto una gamma variegata di possibilità; il cattolicesimo ha invece visto nelle immagini un potente strumento di catechesi, di persuasione, di identità. Le recenti polemiche sul crocifisso individuano come questo possa essere un segno di identità non solo religiosa, ma anche culturale. Con il numero 100 inoltre, dopo quattordici anni, la direzione de **Il Mondo della Bibbia** passa a don Fabio Ferrario. Desidero quindi salutare e ringraziare tutti gli abbonati ed i lettori che hanno seguito la rivista in questi ultimi anni con interesse ed affetto, in particolare l'amica Raffaella Bertazzoli e don Natale Maffioli per la preziosa collaborazione, Enrico Pollet e Maurilio Bellini della redazione, per la loro competenza ed il sostegno, don Bruno Ferrero della direzione editoriale della Elledici per la fiducia accordatami; auguro quindi al mio successore don Fabio un soddisfacente proseguimento.

■ **Piera Arata Mantovani**

EMBRE-DICEMBRE 2009 / N. 5
IO 20°

Mondo della Bibbia
sta bimestrale internazionale
N° 1120-7353

o originale:
onde de la Bible
Bayard Presse, Paris

lore della pubblicazione:
ges Sanerot
lore delegato:
ir Robiliard
redattore:
it de Sagazan

one italiana
tore: Piera Arata Mantovani
il: mondobibbia@elledici.org
irettore: Fabio Ferrario
il: donfabio@elledici.org

nammento 2010 (cinque numeri):
l'Italia € 33,00
numero arretrato e fuori abbonamento € 9,80
l'Estero € 43,00
nammento on-line:
elledici.org/periodici

inistrazione:
ce Elledici, 10093 Leumann TO
31938103; Tel. 011.95.52.164/165;
ax 011.95.72.900
www.elledici.org
abbonamenti@elledici.org

onsabile: Bruno Ferrero
tr. Trib. di Torino (11.10.1989) n. 4100
omposizione: CPG Torino
lo: Arth Fotolito Collegno (Torino)
a: SGS Torino

sta la riproduzione
siasi fotografia e testo.

iato all'USPI
ie Stampa Periodica Italiana)



S O M M A R I O

DOSSIER

Bibbia e immagini

2-3 **PRESENTAZIONE**
(Agnese Cini Tassinario)

4-8 **BIBBIA E IMMAGINI:
UNA LUNGA STORIA
DI FEDELTÀ (E TRADIMENTI?)**
(Timothy Verdon)

9-16 **«NON TI FARAI IMMAGINE
ALCUNA»** (Amos Luzzato,
Daniele Garrone)

18-23 **L'ORIENTE CRISTIANO,
LE ICONE E LA CRISI
ICONOCLASTA** (Adalberto Mainardi)

24-29 **L'IMMAGINE ALL'EPOCA
DELLA RIFORMA** (Jérôme Cottin)

30-39 **«SANTIFICATO SIA IL TUO
NOME»** (Thomas Staubli)

40-45 **UN PROBLEMA DI
TRADUZIONE: LE CORNA
DI MOSÈ** (Piero Stefani)

46-49 **LA BIBBIA ISTORIATA
PADOVANA: PAROLA DI DIO
O SPECCHIO DI UNA SOCIETÀ?**
(Giordana Canova Mariani)

50-57 **TESTI APOCRIFI ED ELEMENTI
NON EVANGELICI IN GIOTTO:
DALL'INFANZIA DI GESÙ
ALLA PASSIONE** (Chiara Frugoni)

58-63 **IL CROCIFISSO NOSTRO
CONTEMPORANEO**
(Stefano Levi Della Torre)

64-71 **IL DIO DELL'ARTE CRISTIANA
È IL DIO DELLA BIBBIA?**
(François Boespflug)

72 **PER SAPERNE DI PIÙ**

In copertina: Michelangelo Buonarroti, *Giudizio Universale* (part.), 1536-1541. Vaticano, Cappella Sistina. © Archivio Elledici.